

40,000 Voix Extra
Avec chaque nouvel
abonnement d'un an au
cours de cette période!

BULLETIN DU CONCOURS

La deuxième
période finira
le 24 Octobre

*Les lecteurs se demandent quels seront les
heureux gagnants*
Quelques uns des concurrents pour le char Buick

Nous regrettons de ne pas avoir eu en main les photographies
des autres concurrents



Mlle Anna-Marie Bergeron,
JONQUIERE



Mlle Marcelle Desbiens,
CHICOUTIMI



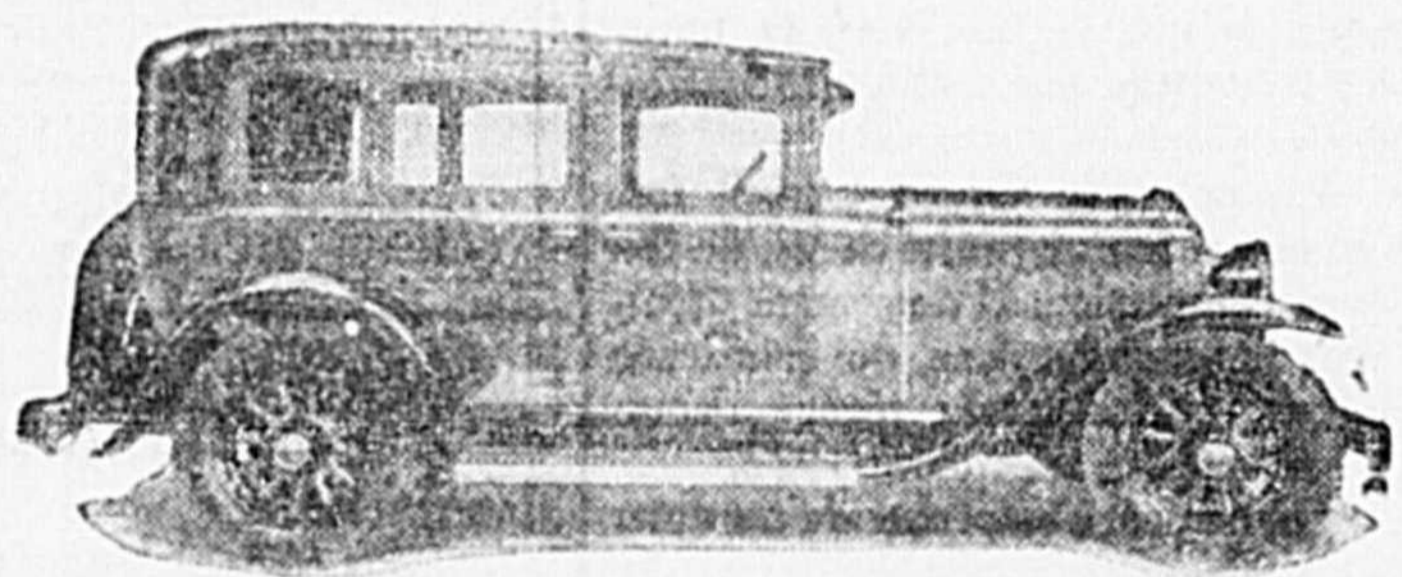
L'abbé J.-Ete Tremblay,
CHICOUTIMI



Mlle Yvette Maltais,
CHICOUTIMI



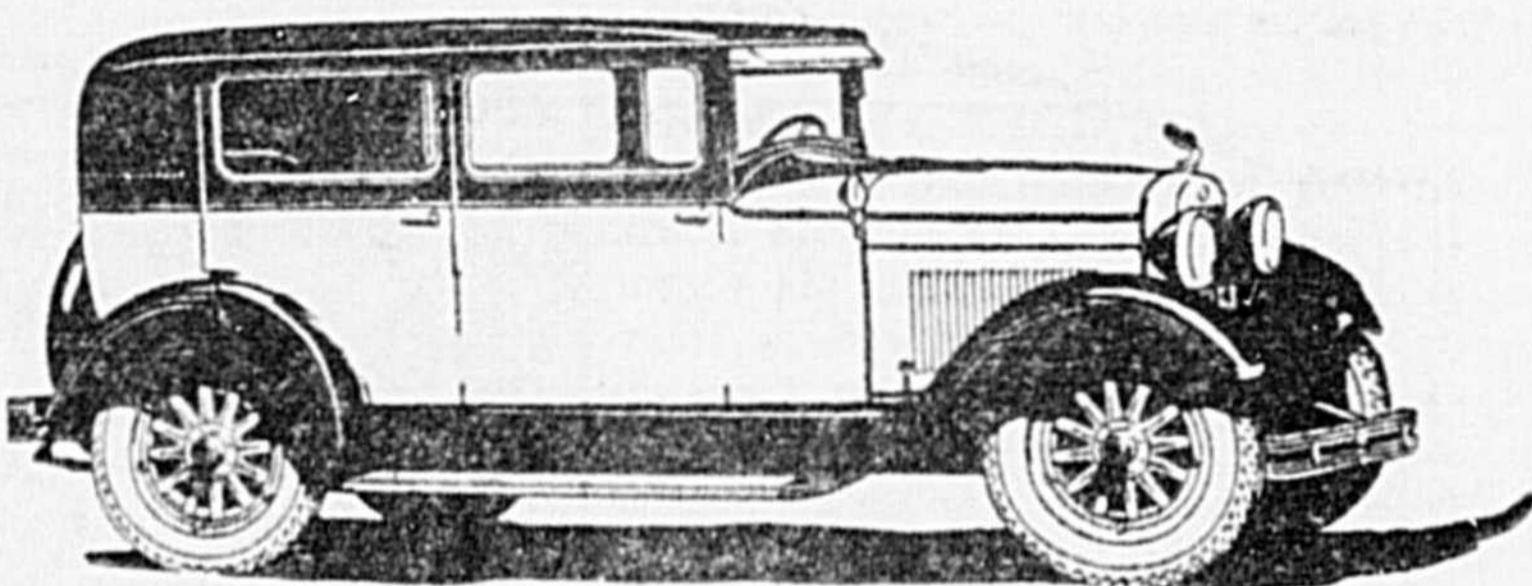
M. Alfred Tremblay,
CHICOUTIMI-OUEST



1er Grand Prix
**NOUVEAU BUICK
SEDAN**
STANDARD SIX
Valeur **\$1,925**

Acheté de COTE, BOIVIN & CIE INC

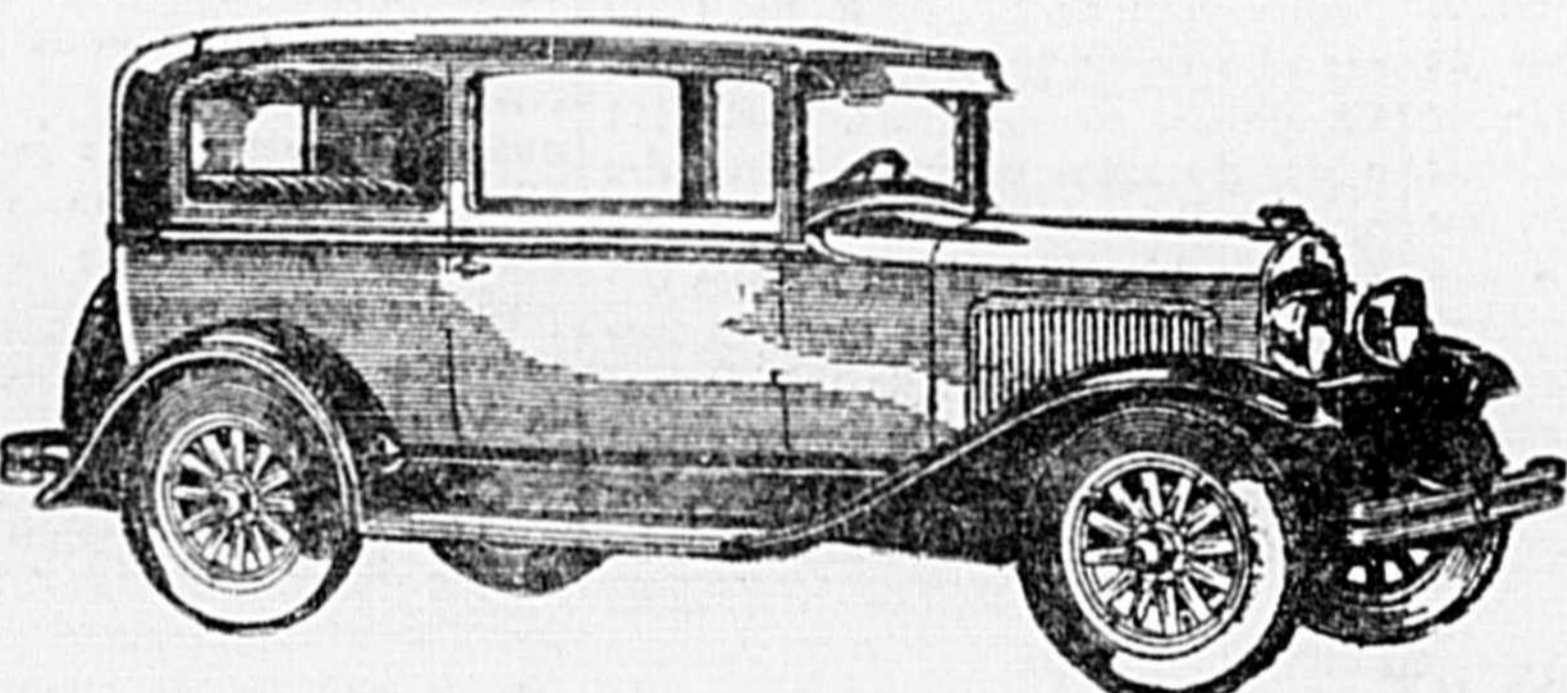
ROBERVAL CHICOUTIMI LAC ST-JEAN



2e GRAND PRIX
SEDAN ESSEX
QUATRE PORTES
Valeur **\$1,245**

Acheté de LEGARE AUTOMOBILE LTEE

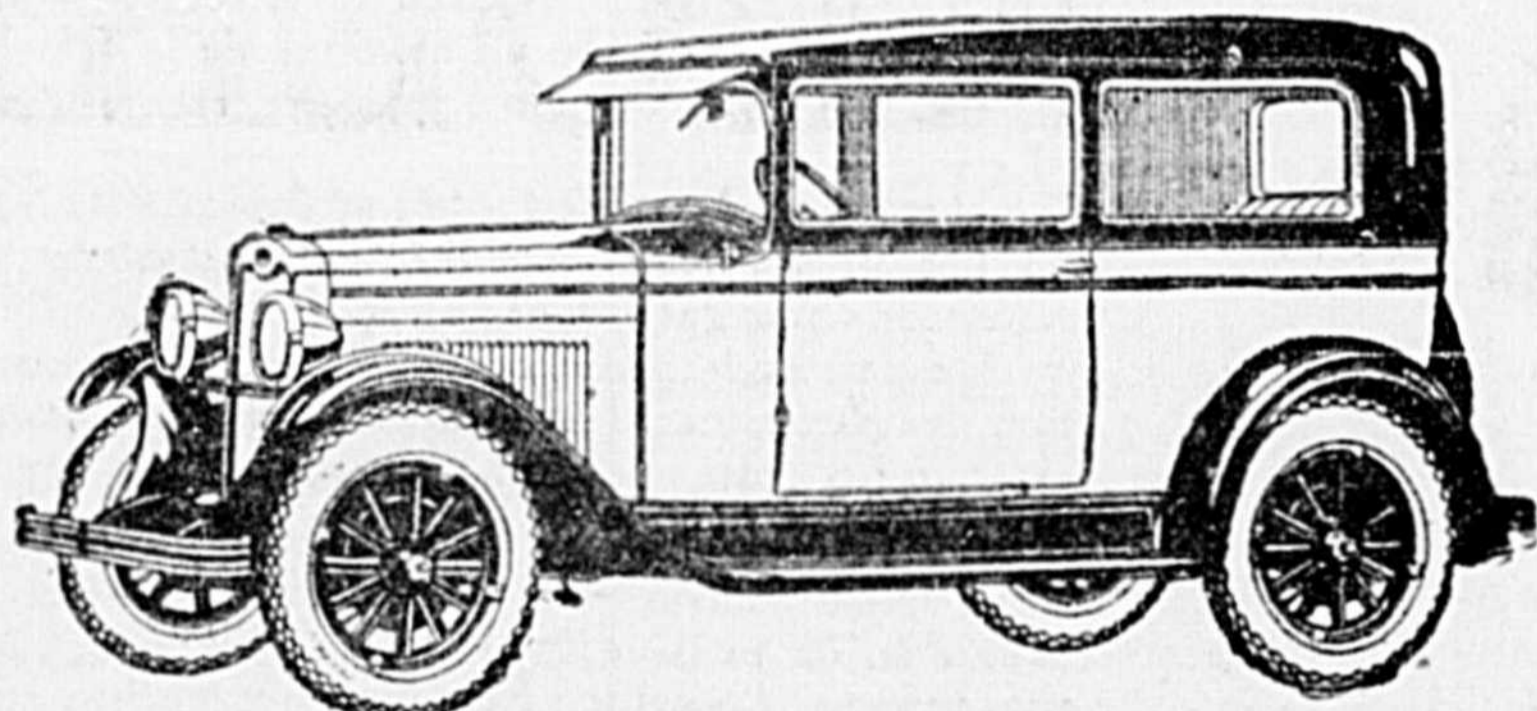
350 RUE RACINE CHICOUTIMI



3e Grand Prix
**CHRYSLER
PLYMOUTH COACH**
Valeur **\$1,025**

Acheté de DESBIENS AUTOMOBILE LTEE

262 RUE RACINE CHICOUTIMI

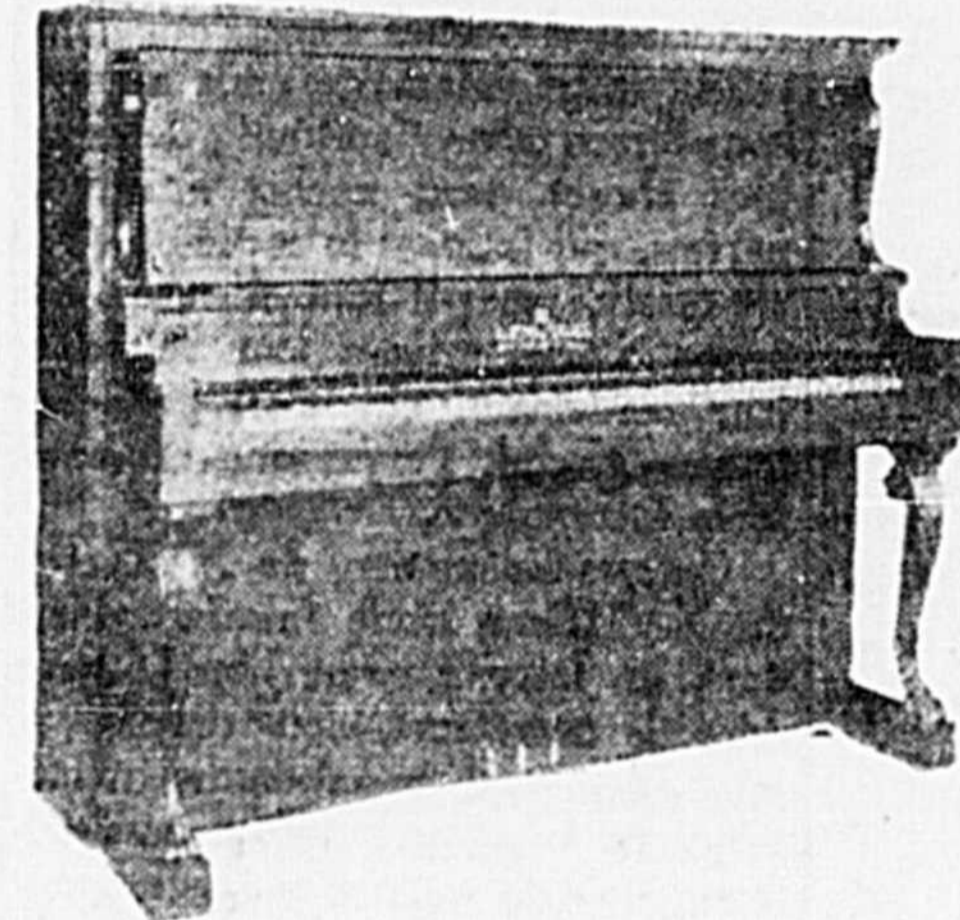


4e Grand Prix
CHEVROLET COACH
Valeur **\$875**

Acheté de MOTEUR & SERVICE LTEE

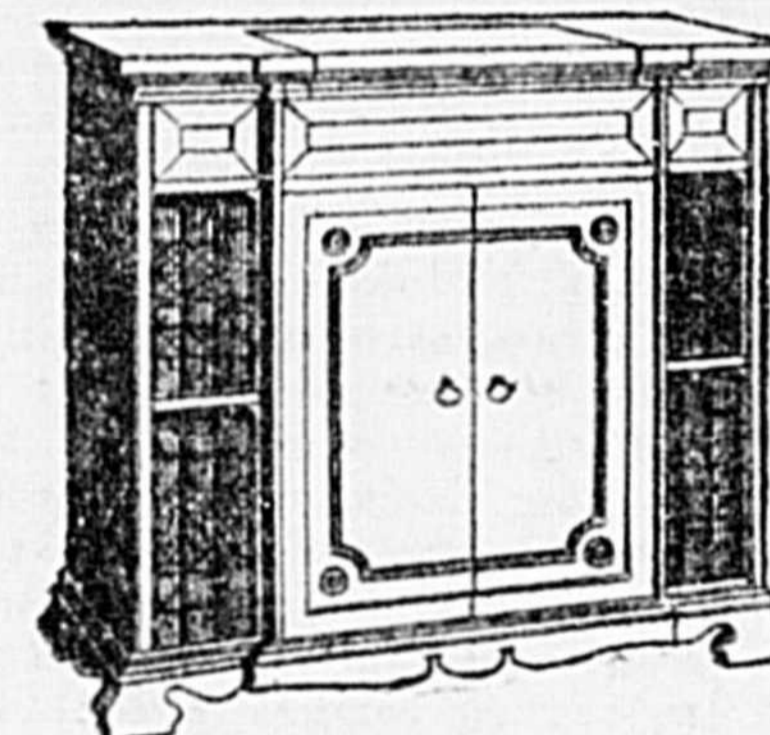
317 RUE RACINE CITE DE CHICOUTIMI

DISTRICT No. 1
Piano Lesage
Style "C" Acajou.
Valeur **\$385**



Acheté du
MAGASIN CENTRAL
340 Rue Racine Département de musique Chicoutimi, Qué.

DISTRICT No. 2
**NOUVEL ORTHOPHONIC
VICTROLA**
MODELE LIBRAIRIE
Valeur **\$385**



Acheté
chez
MM. JORON & GAGNON ENRG.
257, Rue Racine Chicoutimi

Prix en Argent
2 -- \$100 En Argent
2 -- \$75 En Argent
2 -- \$50 En Argent



Mlle Annette Tremblay,
CHICOUTIMI



Mme Roch Boulianne,
KENOGAMI



Mme Arthur Larouche,
ST-JEROME



Mlle Jeanne Villeneuve,
CHICOUTIMI



Mlle Gilberte Savard,
ROBERVAL

Candidats, Attention

Dans une semaine de ce soir sera la
fermeture de la TOUTE IMPORTAN-
TE

DEUXIEME PERIODE

Si vous ralentissez votre pas ou si
vous laissez votre enthousiasme dimi-
nuer, vous courez la mauvaise chance
de perdre.

Le Bureau sera ouvert jusqu'à 11
heures Mercredi soir le 24 octobre.



Mlle Germaine Boucher,
STE-ANNE



Rev. Chs Girard,
CHAMBORD

AVIS AUX ABONNES VOTRE CANDIDAT FAVORI A BIEN BESOIN DE VOTRE AIDE

Un grand nombre de candidats travaillent
bien fort pour gagner un des Gros Prix:
le Buick Sedan, Essex Sedan, Chrysler
Coach ou le Chevrolet Sedan, ou un des
autres prix de valeur offerts par "Le Pro-
grès du Saguenay" dans le Concours de
\$10,000 en prix.

Mettez-vous à leur place et vous compren-
drez combien il leur ferait plaisir si vous
les appelez par téléphone ou leur écrivez
en disant: "Je veux que vous gagniez. Je
vais vous donner un deuxième paiement
sur mon abonnement, et je vais essayer
d'obtenir un abonnement de mon voisin en
plus".

Chacun des prix en vaut la peine. Votre
aide vaut beaucoup; votre abonnement ou
un deuxième paiement apporte beaucoup
plus de voix que le premier, et c'est
MAINTENANT ou JAMAIS qu'ils feront
le plus de bien à votre candidat favori.
La bonne volonté a aidé à beaucoup de
nations et plus d'une bataille a été gagnée
par elle.

AGISSEZ
AVANT 11 HEURES MERCREDI SOIR
LE 24 OCTOBRE



Mlle Jeanne Côté,
ST-JEROME

Un déjeuner pris tranquillement avec du café
SEAL BRAND
 ~ voilà le moyen de bien commencer la journée!

Pour satisfaction complète achetez les
PNEUS QUÉBEC
 "Haute Pression" "Ballons" "Air Libre"
 GARANTIE: Chaque Pneu portant le nom de la Québec Rubber Co., et leur numéro de série est garanti pour 90 jours à partir de sa mise en usage.
 FRONTENAC RUBBER CO., MRS., QUÉBEC
 Québec Rubber Dist. Co., Québec, Distributeurs

LES MEILLEURS BISCUITS AU SODA DU CANADA

Depuis Soixante-dix Ans

MCCORMICK'S
JERSEY CREAM SODAS
 Aussi fabricants des **Oven-kist**
 LES MEILLEURS BISCUITS CANADIENS
 Produits de la Canada Biscuit Co., Ltd.

Comment une Bonne Habitude Quotidienne lui Rendit la Santé!

Elle était victime de sa vie agitée et d'une alimentation irrégulière! Toujours alanguie, déprimée, souffrant de migraines—ni tout à fait malade, ni tout à fait bien portante. La paresse de ses organes intestinaux empoisonnait son système—et sa santé était dans un bien triste état.

Les purgatifs agissent sur elle avec violence, l'affaiblissent et n'eurent bientôt plus aucun effet. C'est alors qu'une amie—une jeune femme au teint clair, à la mine débordante de santé et de belle humeur—lui révéla son secret. Rien qu'un peu d'Eno dans un verre d'eau tous les matins.

Aujourd'hui—cette femme est bien portante et connaît enfin la joie de vivre.

Eno's "Fruit Salt" est employé universellement pour assurer, de manière agréable, douce et efficace, le bon état des organes... et maintenir en bonne santé. Eno agit naturellement et sans danger—c'est un régulateur merveilleux et dont l'effet se fait toujours sentir.

Refusez Absolument les Imitations

ENO'S "FRUIT SALT"
 Le Sel Effervescent connu dans le Monde Entier
 Préparé exclusivement par J. C. ENO Ltd.
 Concessionnaires pour l'Amérique du Nord:
 Harold F. Ritchie & Co. Ltd., 10-18 McCaul St.
 TORONTO

LE BANQUET AU SEMINAIRE

Hier midi, un magnifique banquet réunissait plusieurs centaines de convives dans le vaste réfectoire du Séminaire. Le spectacle de la salle était vraiment splendide et les tables garnies avec goût invitaient la foule des invités au banquet offert à S. G. Mgr Lamarche, évêque de Chicoutimi.

S. Grandeur occupait le siège présidentiel à la table d'honneur, ayant à ses côtés S. E. le cardinal Rouleau, S. G. Mgr Georges Gauthier, archevêque-administrateur de Montréal, NN. SS. Ross, de Gaspé, Courchesne, de Rimouski, Comtois, de Trois-Rivières et tous les dignitaires ecclésiastiques.

Face à Sa Grandeur avaient pris place les dignitaires laïques, Son Honneur le lieutenant-gouverneur, l'hon. Narcisse Pérodeau, l'hon. Perrault, les députés des trois comtés, etc.

Plusieurs centaines de convives, prélats, religieux de toutes les communautés, officiers de toutes les sociétés de notre ville, officiers des commissions scolaires enfin tout ce que la région compte de sociétés civiles ou religieuses étaient représentés.

Lorsque toute cette foule eut pris place dans la vaste salle, Monseigneur Lamarche fit son entrée. Ce fut un triomphe et les applaudissements ne lui furent pas ménagés.

Nous ne voudrions pas passer sous silence un menu très chargé et qui fait honneur aux religieuses dévouées qui l'avaient soigné d'une façon particulière. Le service lent mais parfaitement exécuté fut très apprécié. Il était fait par les élèves du Séminaire. La plus franche gaieté régna tout le temps du banquet qui se prolongea après deux heures.

L'orchestre du Séminaire, sous la direction de M. Herménégilde Fortin exécuta pendant le banquet quelques magnifiques pièces de circonstance qui furent très applaudies.

Voici, du reste, le programme:
 Marche pontificale, par Zampa, ouverture par Hérold; Allégo de la Première Symphonie, par Beethoven; Ronde Française par Boellmann. Soirées de Vienne, par Schubert, Listz, Menuet de Rosaline, par F. Simon; Natchodonosor, par Verdi; Dieu sauve le Roi; O Canada.

A l'issue du banquet S. G. Mgr Lamarche prit la parole.

Le nouvel évêque de Chicoutimi fut vivement applaudi au cours du bref discours qu'on lira plus loin.

Après le banquet les dignitaires entrèrent au salon où Mgr Lapointe, grand-vicaire honoraire faisait signer le grand registre.

La Consécration

(Suite de la 9ème page)

ne tarderait pas à s'opposer à ce que l'évêque remplît sa fonction de défenseur de la cité, qui résume l'histoire de l'épiscopat catholique sauf, dans les crises révolutionnaires ou dans les époques de décadence.

Souhaitons donc à l'épiscopat de notre pays comme de l'église universelle, de représenter dans le monde le ministère du Christ et nous verrons exaucée la prière du Christ, qui a voulu donner sa vie pour que son église fût et apparût sainte, pure, immaculée sans tache et sans rides.

Puisse notre peuple voir en ses chefs religieux les dispensateurs des mystères de Dieu, et nous aurons la joie de le voir s'assurer la vie en plus grande abondance. Que Dieu nous préserve d'un traditionalisme mort, où l'on prétendrait garder à l'Eglise sa place parmi les organes de la vie nationale, mais uniquement comme à un organisme incarnant l'idée de l'ordre humain, sans tenir compte de ce qui est essentiel à l'Eglise: la vie de la grâce conquise par le sang de Jésus-Christ, et l'ensemble des mystères de Dieu, les mystères révélés par le magister de l'Eglise du Christ.

Au soir de sa vie mortelle, notre divin Maître, dans sa piété sacerdotale, a demandé à son Père de conserver tous ceux que la prédestination à la vie de la grâce lui a confiés. Et il a nettement marqué la condition de cette conservation: Père Saint, sanctifiez-les dans la vérité.

Au moment où un prêtre se relève après s'être prostré dans la sanctuaire, pour commencer, non sans mélancolie, une vie nouvelle où il s'appartiendra moins que jamais, une fonction qui le fait plus grand, mais pour lui interdire les joies modestes qui sont celles de l'honnête homme de la foule, une tâche sublime, mais qui l'isole à tant d'égards, il sera bien permis à cette assemblée de formuler une prière. Père Saint, sanctifiez dans la vérité tous les fidèles que votre Eglise vient de confier à ce serviteur de votre Fils. Conservez dans la foi et la charité tous ceux que vous remettez à sa garde de pasteur, afin que tous, pontife et fidèles n'aient qu'un cœur et une âme et qu'ils trouvent tous miséricorde au moment de paraître devant votre tribunal. Ainsi soit-il.

LE CHANT

Le chœur des élèves du Séminaire, sous la direction de M. l'abbé Joseph Dufour exécuta le programme suivant pendant la messe:

Entrée — chantez voix bénies de Gounod.
 Entrée — chantez voix bénies de Mixtes — de Proyal.
 Messe Grégorienne.
 Au dernier évangile — le psaume 150 de Ceter Frank, 4 voix mixtes.
 M. Herménégilde Fortin touchait l'orgue.

QUICK QUAKER OATS

Idéal pour les fraîches matinées
 Cuit entre 2 1/2 et 5 minutes

Le clergé de Chicoutimi, depuis (Suite à la 11ème page)

KING COLE THÉ et CAFÉ

Préférés des rois
 Vous en AIMEREZ le goût

CAFE DES PALMIERS
 Rue Racine, Chicoutimi
 EDIFICE DE L'ARENA

SPECIAL du DIMANCHE
 REPAS avec POULET
 50c

Rafraichissements de Choix Crème à la Glace Liqueurs douces

Nous répondrons à ces Questions

Quelle habit devrais-je porter? De quelle couleur devraient être ma cravate, ma chemise, mes bas, etc.? De quelle teinte mon complet? bleu, brun, gris, à rayures? Quelle tenue? promenade, négociée, soirée?

Cherchez l'étiquette dans la poche.

Oui, monsieur, nous ferons tout pour résoudre votre problème d'une tenue appropriée à chaque circonstance. Notre service personnel de style — le seul au Canada — est à votre entière disposition.

Si vous êtes grand, de petite ou de moyenne taille, corpulent ou maigre, brun ou blond, nous vous dirons quelle teinte vous sied le mieux. Pour l'ensemble — de quelles couleurs doivent être vos cravates, vos chemises, vos chaussettes, et — pour s'harmoniser avec votre complet et votre pardessus.

Et pour l'occasion — nous vous dirons quelle tenue adopter pour les affaires, la promenade, la soirée, les fonctions sociales.

Tous ces renseignements font partie de notre service à nos représentants. Venez vous rendre compte de ce que nous pouvons faire pour vous.

Avez-vous pensé à votre complet et à votre pardessus d'automne? Appelez-vous que Semi-ready donne le ton pour le style, la coupe, la tenue et que nos prix défient toute compétition.

Semi-ready TAILORING
 STYLE HEADQUARTERS

LA GIE LESSARD & FRERE Chicoutimi Ville
 H. LESSARD & FRERE Chicoutimi Centre

CHAS. GRAVEL	Ste-Anne de Chicoutimi	AJMO & FRERE	Jonghière
ARTHUR LAVOIE	Dolbeau	T. L. VILLENEUVE	Bagotville
PHILIPPE MICHEL	St-Félicien	ADELARD DESCHESNE	Hébertville Station
A. DORE	Chambord	J. P. COTE	Hébertville Village
J. ARTHUR TREMBLAY	Métabetchouan	EUGENE BERGERON	Kenogami
HARVEY & FRERE (Eng.)	St-Joseph d'Alma	LEON AUBIN	Grande Baie

LE COMMERCE DES BOEUF

Le commerce d'été pour les boeufs est à peu près terminé; nous approchons de la période d'automne, pendant laquelle les marchés sont généralement encombrés d'animaux de qualité médiocre...

Les renseignements qui suivent sont basés sur une analyse des rapports présentés par les agents du Ministère fédéral de l'agriculture...

La quantité de boeufs de boucherie venant de l'Ontario promet d'être inférieure à la moyenne pendant les mois d'automne. Ce déficit peut être compensé dans une certaine mesure par une large augmentation dans les arrivages d'animaux de l'Ouest...

La demande des boeufs d'engrais a été jusqu'ici le caractère principal du marché, et elle promet de l'être pendant l'automne, mais il est à craindre que la concurrence et les prix élevés...

On nous dit que l'herbe a été mûre dans plusieurs districts et que les bestiaux se sont bien développés, mais qu'ils ne se sont pas engraisés. Maintenant que le temps devient plus sec...

UNE MISSION DOMINICAINE AU JAPON

Il plaira sans doute à nos amis de connaître la réponse du Saint-Siège à la demande que lui a exprimée notre Province d'avoir une mission en pays infidèle...

La hiérarchie régulière est établie au Japon depuis 1891. Dans tout l'empire, qui inclut la Corée et Formose, il y a actuellement cinq diocèses avec plusieurs vicariats et Préfectures Apostoliques...

Selon la dernière relation diocésaine, la diocèse compte 2700 catholiques sur une population de 4,700,000. Il y a quinze prêtres des Missions Etrangères de Paris, deux prêtres indigènes, deux séminaristes indigènes étudiant au Collège de la Propagande à Rome...

L'Ordre des Frères Prêcheurs n'est pas étranger au Japon. Il y est représenté aujourd'hui par nos Pères de la Province des Philippines qui évangélisent les Préfectures des îles de Formose et de Shikoku...

ter d'avoir atteint son but. Nul ne reste insensible aux souvenirs évoqués, dans chaque nouvelle, où les décors nous font goûter plus réellement la vie des Ancêtres. Qu'on se procure également les autres romans de M. Bernard...

Les prévisions pour l'engraisement d'hiver dans l'Alberta ne sont pas très claires à l'heure actuelle. Il est probable que le prix des boeufs d'engrais sera élevé, et l'on peut se demander si l'on agira sagement en conservant des boeufs jusqu'au marché au printemps...

On peut considérer que la situation actuelle exercera une influence très favorable sur les prix. Il y a même des optimistes qui sont d'avis que les prix des animaux n'ont pas encore atteint leur maximum...

frères du Rosaire, les milliers de fidèles sanctifiés par leur apostolat, ont été devenus les patrons célestes et les modèles. L'histoire religieuse ne connaît pas de persécution plus implacable que celle qui s'est acharnée à l'anéantissement du règne du Christ au Japon...

Au moment où j'arrivais à Rome, plusieurs appels venaient jusqu'à moi: diverses voies semblaient s'ouvrir; la Province du Foo-Chow, en Chine, déjà évangélisée par nos Pères des Provinces des Philippines...

Nos premiers missionnaires seront prêts à partir vers Pâques. Selon la règle prudente suivie ordinairement par la S. C. de la Propagande...

nité à leur longue expérience et à leurs méthodes heureuses d'évangélisation; ils étudieront la langue, les moeurs, les coutumes du pays; puis, lorsqu'ils seront en nombre suffisant, au jugement du St-Siège, la Province prendra charge de la Mission qui lui est destinée.

L'évangélisation du Japon, jusqu'ici, a été lente. En face d'un matérialisme sans âme et d'une véritable insensibilité religieuse, le zèle du missionnaire semble impuissant en apparence, mais le ferment divin pénètre la masse et agit. Les Missionnaires remarquent qu'un revirement vers le catholicisme commence à se faire sentir...

Daigne la Vierge Marie, invoquée dans l'empire du Soleil-Levant sous le titre d'Etoile du Matin, porter ses Prêcheurs dans les entrailles de sa miséricorde, afin que par elle ils fassent luire aux yeux de ce peuple dans les ténèbres du paganisme le Soleil de justice et de vérité!

Fr. E.-A. LANGLAIS, O. P. Provincial. Londres. — Un missionnaire Catholique des Indes monta sur l'estrade d'un coin de rue et prêcha aux Israélites de l'East-End de Londres, au Ghetto, pendant un court séjour qu'il fit en Angleterre...

moulin, S. J., de Calcutta, Indes. Bien qu'il soit rare qu'un missionnaire Indien prêché en plein air au Ghetto, c'est une coutume hebdomadaire que de tenir ces discours à Londres. Une compagnie de prêtres qui s'intéressent au "Catholic Guild of Israel" société qui a pour but la conversion des Israélites, se charge généralement de cette prédication.

Mieux Aujourd'hui

Les modes d'hier ne sont pas les modes d'aujourd'hui. Non seulement les modes en robes changent constamment, mais nos habitudes quotidiennes et notre genre de vie sont sujets à une constante évolution.

Des commodités ont été inventées et mise en usage -- et la vie est devenue plus heureuse et plus facile. Chaque année, presque chaque jour voit surgir de nouvelles et belles choses...

La publicité est le medium auquel on doit, pour une large part, la rapide et constante amélioration de nos conditions d'existence. Sans la publicité, notre vieux monde serait une place insipide et ennuyeuse à habiter.

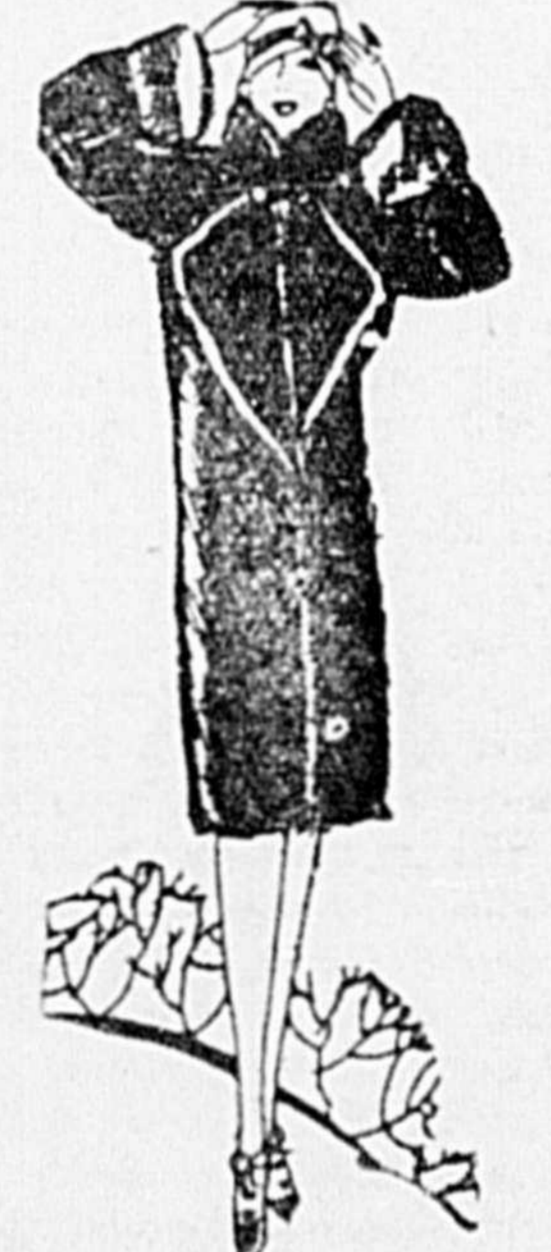
Lisez les annonces et sachez ce qu'il est de votre intérêt de connaître.

À Monseigneur Ch. Lamarche évêque de Chicoutimi

En vous présentant nos souhaits de cordiale bienvenue, nous sommes heureux de joindre nos sentiments à ceux de la population du district de Chicoutimi.

Daignez, Monseigneur, accepter nos vœux très sincères d'un long et glorieux épiscopat et croire à l'assurance de notre entier dévouement.

la Direction -- le Personnel de Port Alfred Pulp & Paper Corporation C. EUG. BERGERON, Gérant Local



Pour garder à vos fourrures leur valeur, pour leur donner leur valeur, pour leur donner l'élégance et le chic qu'elles peuvent avoir...

Demandez des suggestions et des prix. Cela n'engage à rien. Demandez notre catalogue, dernière édition. J. B. Laliberte 145, rue St-Joseph QUEBEC

